

**Совет Безопасности**

Distr.: General
28 March 2017
Russian
Original: English

**Письмо Генерального секретаря от 27 марта 2017 года на имя
Председателя Совета Безопасности**

Имею честь настоящим препроводить Вам сорок второй ежемесячный доклад Генерального директора Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО), представленный во исполнение пункта 12 резолюции [2118 \(2013\)](#) Совета Безопасности. Доклад охватывает период с 23 февраля по 22 марта 2017 года.

Как и ранее, ситуация с уничтожением объектов по производству химического оружия, объявленных Сирийской Арабской Республикой, остается неизменной, при этом ОЗХО пока не провела проверку уничтожения трех оставшихся объектов. В своей записке Исполнительному совету ОЗХО Генеральный директор подтверждает, что сложившаяся ситуация в плане безопасности по-прежнему препятствует безопасному доступу на эти объекты.

В отношении первоначального объявления и последующих сообщений Сирийской Арабской Республики я отмечаю, что 2 марта 2017 года Генеральный директор представил Исполнительному совету доклад о работе группы по оценке объявлений. В этой связи я также отмечаю, что Генеральный директор направил правительству Сирийской Арабской Республики приглашение возобновить в начале мая 2017 года консультации на высоком уровне для рассмотрения нерешенных вопросов, касающихся объявления Сирийской Арабской Республики. Я вновь заявляю о том, что правительство и Технический секретариат ОЗХО должны продолжить работу по урегулированию всех нерешенных вопросов.

Использование токсичных химических веществ в качестве оружия, а также применение химического оружия в Сирийской Арабской Республике ставят под угрозу давно закрепленную норму противодействия такому оружию. Его использование является недопустимым и необходимо покончить с безнаказанностью путем выявления виновных лиц и привлечения их к ответственности.

Миссия ОЗХО по установлению фактов в Сирийской Арабской Республике продолжает свою работу по расследованию сообщений о применении химического оружия, в том числе путем изучения всей имеющейся информации, касающейся таких сообщений. В своей записке Исполнительному совету Генеральный директор отмечает, что Миссия по установлению фактов в настоящее время подготавливает доклад по результатам расследования четырех сообще-



ных случаев использования химического оружия в Сирийской Арабской Республике. Она также продолжает расследовать еще восемь случаев использования химического оружия, которые были зафиксированы с начала 2017 года.

Совместный механизм по расследованию ОЗХО-Организации Объединенных Наций продолжал наращивать свой потенциал. В штаб-квартире ОЗХО был вновь открыт Отдел расследований и началась его работа для Механизма. Механизм также продолжал свое сотрудничество и координацию с ОЗХО, государствами-членами и другими заинтересованными сторонами.

(Подпись) Антониу Гутерриш

Приложение

[Подлинный текст на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках]

Имею честь препроводить Вам мой доклад «Прогресс в ликвидации сирийской программы химического оружия», подготовленный согласно соответствующим положениям решения Исполнительного совета ОЗХО ЕС-М-33/DEC.1 и резолюции [2118 \(2013\)](#) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций — оба документа от 27 сентября 2013 года — для направления Совету Безопасности (см. добавление). Мой доклад охватывает период с 23 февраля по 22 марта 2017 года, а также требования по отчетности, предусмотренные в решении Исполнительного совета ЕС-М-34/DEC.1 от 15 ноября 2013 года.

(Подпись) Ахмет Узюмджю

Добавление

[Подлинный текст на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках]

Записка Генерального директора Организации по запрещению химического оружия

Прогресс в ликвидации сирийской программы химического оружия

История вопроса

1. В соответствии с подпунктом 2 f) решения тридцать третьего заседания Исполнительного совета (далее «Совет») (документ ЕС-М-33/DEC.1 от 27 сентября 2013 года) Технический секретариат (далее «Секретариат») должен ежемесячно докладывать Совету о выполнении этого решения. В соответствии с пунктом 12 резолюции [2118 \(2013\)](#) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций доклад Секретариата также должен представляться Совету Безопасности через Генерального секретаря.
2. На своем тридцать четвертом заседании Совет принял решение «Подробные требования в отношении уничтожения сирийского химического оружия и сирийских объектов по производству химического оружия» (документ ЕС-М-34/DEC.1 от 15 ноября 2013 года). В пункте 22 этого решения Совет постановил, что Секретариат должен представлять доклады о его выполнении «в сочетании со своей отчетностью, предусмотренной в подпункте 2 f) решения Совета ЕС-М-33/DEC.1».
3. На своем сорок восьмом заседании Совет принял решение «Доклады миссии ОЗХО по установлению фактов в Сирии» (документ ЕС-М-48/DEC.1 от 4 февраля 2015 года), приняв к сведению намерение Генерального директора включать доклады миссии ОЗХО по установлению фактов (МУФ) в Сирии, а также информацию об их обсуждении в Совете в ежемесячные доклады, которые представляются согласно резолюции [2118 \(2013\)](#) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Кроме того, на своей восемьдесят первой сессии Совет принял решение «Доклад Генерального директора относительно объявления и связанных с ним материалов, представленных Сирийской Арабской Республикой» (документ ЕС-81/DEC.4 от 23 марта 2016 года), отметив намерение Генерального директора представлять информацию об осуществлении этого решения.
4. На своей восемьдесят третьей сессии Совет принял решение «Доклады совместного механизма ОЗХО-Организации Объединенных Наций по расследованию относительно применения химического оружия в Сирийской Арабской Республике» (документ ЕС-83/DEC.5 от 11 ноября 2016 года). В подпункте 12 а) данного решения Совет постановил, что Генеральный директор «регулярно информирует Совет о выполнении настоящего решения и включает информацию о его выполнении в свой ежемесячный доклад, который представляется Совету Безопасности Организации Объединенных Наций через Генераль-

ного секретаря Организации Объединенных Наций в отношении решения ЕС-М-33/DEC.1».

5. Настоящий сорок второй ежемесячный доклад, таким образом, представляется в соответствии с вышеупомянутыми решениями Совета и включает информацию, касающуюся периода с 23 февраля по 22 марта 2017 года.

Прогресс, достигнутый Сирийской Арабской Республикой в выполнении требований решений Исполнительного совета ЕС-М-33/DEC.1 и ЕС-М-34/DEC.1

6. Прогресс, достигнутый Сирийской Арабской Республикой, является следующим:

а) Секретариат проверил уничтожение 24 из 27 объектов по производству химического оружия (ОПХО), объявленных Сирийской Арабской Республикой. Ситуация в области безопасности по-прежнему не позволяет обеспечить безопасный доступ как для Сирийской Арабской Республики для уничтожения оставшегося авиационного ангара, который подготовлен к применению взрывных зарядов, так и для Секретариата для подтверждения состояния двух стационарных наземных объектов;

б) в соответствии с пунктом 19 документа ЕС-М-34/DEC.1 14 марта 2017 года Сирийская Арабская Республика представила Совету свой сороковой ежемесячный доклад о деятельности на ее территории, связанной с уничтожением ее ОПХО (документ ЕС-85/P/NAT.1 от 13 марта 2017 года).

Прогресс в ликвидации сирийского химического оружия государствами-участниками, принимающими деятельность по уничтожению

7. Как сообщалось ранее, все химикаты, объявленные Сирийской Арабской Республикой, которые были вывезены с ее территории в 2014 году, были уничтожены.

Деятельность, проводимая Секретариатом в отношении решений Исполнительного совета ЕС-81/DEC.4 и ЕС-83/DEC.5

8. В решении ЕС-81/DEC.4 Совет просил Секретариат через группу по оценке объявлений (ГОО) продолжать в ускоренном порядке свои усилия по проверке точности и полноты объявления и связанных с ним материалов, представленных Сирийской Арабской Республикой, а также по устранению пробелов, несоответствий и расхождений, выявленных им в документе «Доклад о работе группы по оценке объявлений относительно объявления и связанных с ним материалов, представленных Сирийской Арабской Республикой» (документ ЕС-81/HP/DG.1 от 22 февраля 2016 года). Совет также просил Генерального директора параллельно с усилиями ГОО представлять Совету на всех будущих сессиях доклады о любых нерешенных вопросах, касающихся сирийского объявления и связанных с ним материалов.

9. В соответствии с решением ЕС-81/DEC.4, а также пунктом 6 и подпунктом 12 b) решения ЕС-83/DEC.5 государствам-участникам была представлена записка Генерального директора «Доклад о работе группы по оценке объявлений» (документ ЕС-84/HP/DG.1 от 2 марта 2017 года), в которой кратко изло-

жена и предоставлена обновленная информация о нерешенных вопросах. Совет принял к сведению этот доклад на своей восьмьдесят четвертой сессии.

10. Как сообщил Генеральный директор в своем выступлении при открытии восьмьдесят четвертой сессии Совета, заместителю министра иностранных дел Сирийской Арабской Республики Его Превосходительству д-ру Фейсалу Микдаду и его делегации было направлено приглашение возобновить консультации на высоком уровне для рассмотрения нерешенных вопросов, связанных с объявлением Сирийской Арабской Республики. Консультации, которые предлагается организовать в начале мая 2017 года, будут проводиться на основе матрицы, предоставленной Сирийской Арабской Республике в январе 2017 года, в которой кратко изложены вопросы, касающиеся сирийского объявления. Генеральный директор будет представлять Совету доклады об этих консультациях.

11. В соответствии с пунктом 12 решения Совета EC-83/DEC.5 государствам-участникам были представлены два доклада о ходе выполнения этого решения (документы EC-84/HP/DG.1 и EC-84/DG.25 от 6 марта 2017 года). Эти доклады были приняты к сведению Советом на его восьмьдесят четвертой сессии.

12. Как сообщалось ранее, 19 января 2017 года Сирийская Арабская Республика была уведомлена о предстоящей инспекции в сирийском Центре научных изысканий и исследований (ЦНИИ) в соответствии с пунктом 11 решения Совета EC-83/DEC.5. 27 января 2017 года, за два дня до запланированного развертывания, Сирийская Арабская Республика обратилась в Секретариат с просьбой отложить инспекцию по соображениям безопасности. Как отмечено в докладе EC-84/DG.25, Сирийская Арабская Республика впоследствии сообщила, что проведение инспекции возможно; на данный момент была завершена первая инспекция на объектах ЦНИИ «Барзах» и «Джамраиах». Как отмечалось на брифинге для государств-участников 14 марта 2017 года, эта первая инспекция проводилась 26 февраля — 5 марта 2017 года. Инспекционная группа отобрала пробы, которые будут направлены на анализ в лаборатории, назначенные ОЗХО. Во время проведения этой миссии сирийский Национальный орган обеспечивал необходимое сотрудничество.

13. В соответствии с пунктом 10 решения Совета EC-83/DEC.5, касающегося инспекций на объектах, указанных СМР в его третьем и четвертом докладах в качестве причастных к вепонизации, хранению, доставке и применению токсичных химикатов в качестве оружия, Секретариат будет продолжать следить за ситуацией в области безопасности в Сирийской Арабской Республике через посредство Департамента по вопросам охраны и безопасности Организации Объединенных Наций, с тем чтобы определить, позволяют ли соображения безопасности провести инспекции на соответствующих объектах.

Другие мероприятия, осуществляемые Секретариатом в отношении Сирийской Арабской Республики

14. 23 февраля 2017 года Руководящий комитет, в состав которого входят представители ОЗХО, Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (УОПООН) и Сирийской Арабской Республики, провел встречу в Бейруте для обсуждения текущей деятельности по трехстороннему соглашению между УОПООН, ОЗХО и правительством Сирийской Арабской

Республики и соглашения о взносах между ОЗХО и УОПООН. Ожидается, что в ближайшее время в эти соглашения будут внесены поправки, для того чтобы УОПООН продолжало оказывать поддержку миссии ОЗХО в Сирийской Арабской Республике до конца декабря 2017 года.

15. В соответствии с просьбой семьдесят пятой сессии Совета (пункт 7.12 документа ЕС-75/2 от 7 марта 2014 года) Секретариат от имени Генерального директора продолжал проводить в Гааге брифинги о своей деятельности для государств-участников.

16. По состоянию на отчетную дату настоящего доклада в составе миссии ОЗХО в Сирийской Арабской Республике находился один сотрудник ОЗХО.

Дополнительные ресурсы

17. Как сообщалось ранее, в ноябре 2015 года был создан целевой фонд для миссий в Сирии с целью финансирования МУФ и других оставшихся видов деятельности, таких как деятельность ГОО. По состоянию на отчетную дату настоящего доклада соглашения о взносах на общую сумму в 9,7 млн. евро были заключены с Германией, Европейским союзом, Канадой, Монако, Новой Зеландией, Республикой Корея, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Финляндией, Францией, Чили, Швейцарией и Швецией.

Деятельность, проведенная в связи с миссией ОЗХО по установлению фактов в Сирии

18. Руководствуясь решениями Совета ЕС-M-48/DEC.1 и ЕС-M-50/DEC.1 (от 23 ноября 2015 года), а также резолюцией 2209 (2015) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, МУФ продолжала изучать всю имеющуюся информацию относительно утверждений о применении химического оружия в Сирийской Арабской Республике. 8 марта 2017 года Генеральный директор представил обновленную информацию о работе МУФ Совету на его семьдесят четвертой сессии.

19. Как сообщалось ранее, в письмах от 16 и 29 ноября 2016 года Сирийская Арабская Республика просила МУФ расследовать инциденты, которые согласно сообщениям произошли 16 сентября, 31 октября, 3 ноября и 13 ноября 2016 года в районе Алеппо. В течение отчетного периода МУФ продолжала заниматься подготовкой доклада, которая будет завершена после получения и обработки дополнительной информации о неразорвавшемся боеприпасе и пробах, отобранных группой Российской Федерации по ХБРЯ¹-защите.

20. МУФ также продолжает свою работу по анализу случаев предполагаемого применения химического оружия, зарегистрированных в 2016 и 2017 годах.

21. Пятый доклад совместного механизма ОЗХО-Организации Объединенных Наций по расследованию (СМР), представленный Совету Безопасности Организации Объединенных Наций согласно его резолюциям 2235 (2015) и 2319

¹ ХБРЯ — химической, биологической, радиологической и ядерной.

(2016) 13 февраля 2017 года, был предоставлен государствам-участникам после его получения 3 марта 2017 года.

Заключение

22. Будущая деятельность миссии ОЗХО в Сирийской Арабской Республике будет, главным образом, сосредоточена на осуществлении решений Совета ЕС-83/DEC.5 и ЕС-81/DEC.4 и на мероприятиях МУФ, а также уничтожении и проверке оставшегося авиационного ангара, подтверждении статуса двух стационарных наземных объектов и ежегодных инспекциях подземных сооружений, уничтожение которых уже было проверено.
